



dandelion.com

W. MONTGOMERY WATSON

© 2008 AGI-Information Management Consultants  
May be used for personal purposes only or by  
libraries associated to [dandelion.com](http://dandelion.com) network.

*Der Einfluß des Islam  
auf das  
europäische Mittelalter*

Aus dem Englischen von  
Holger Fließbach und mit einem  
Vorwort von Ulrich Haarmann

Verlag Klaus Wagenbach Berlin

# INHALT

ULRICH HAARMANN

*Vorwort* 7

## DER ISLAM IN EUROPA

II

*Das Vorhaben* 11

*Der Einfall der Araber in Spanien* 12

*Die Araber in Sizilien und Italien* 14

*Motive für die arabische Expansion* 15

*Der Charakter des arabischen Einflusses* 18

*Die europäische Reaktion auf den Islam* 22

## HANDEL UND TECHNIK

24

*Die Bedeutung des Handels in den islamischen Ländern* 24

*Der Handel zwischen Westeuropa und der islamischen Welt* 26

*Nautische Techniken* 28

*Landwirtschaftliche Produkte und Bodenschätze* 30

*Die Kunst des angenehmen Lebens* 31

*Die Kulturverschmelzung im maurischen Spanien* 34

*Die Ausbreitung der islamischen Kultur in Europa* 35

## ARABISCHE LEISTUNGEN

IN NATURWISSENSCHAFT UND PHILOSOPHIE

37

*Mathematik und Astronomie* 39

*Medizin* 42

*Andere Naturwissenschaften* 44

*Logik und Metaphysik* 46

## RECONQUISTA UND KREUZZÜGE

49

<i>Der Verlauf der Reconquista in Spanien</i>	49
<i>Die Bedeutung der Reconquista</i>	51
<i>Die Entstehung des Kreuzzugsgedankens</i>	53
<i>Propagierung und Verlauf der Kreuzzüge</i>	56
<i>Die Bedeutung der Kreuzzüge für Europa</i>	58

## NATURWISSENSCHAFTEN UND PHILOSOPHIE IN EUROPA

61

<i>Erste Kontakte mit der arabischen Naturwissenschaft</i>	61
<i>Die große Zeit der Übersetzungen</i>	63
<i>Die Entwicklung von Mathematik und Astronomie in Europa</i>	65
<i>Die Medizin in Europa</i>	67
<i>Logik und Metaphysik</i>	70

## DER ISLAM UND DAS EUROPÄISCHE SELBSTVERSTÄNDNIS

73

<i>Das verzerrte Bild des Islam</i>	73
<i>Das Gegenbild von Europa</i>	78
<i>Die besondere Lage in der islamischen Welt</i>	80
<i>Was bedeutete die Begegnung mit dem Islam für Europa?</i>	82

Anmerkungen 87